

2025

年JIA基金會年度報告

JIA FOUNDATION



目錄

1 董事會主席的話
2 執行總裁的話
3 家基金會團隊
4 關於家基金會
5 2025年的主要計畫
- i 滿華庭
- ii Maison Yep-Riopel 祖室
- iii 唐人街公平發展計劃
- iv 重新想像克拉克街
- v 守護永興隆面廠在唐人街的傳承

6 感謝

原住民土地承認聲明

家基金會fo認同蒙特利爾唐人街位於原住民領土上，並承認Kanien'kehá:ka民族是這塊土地的保護及管理者。我們也認同殖民主義的影響及後果繼續迫使貧窮和被邊緣化的人們遷離這片土地。由於唐人街一直是邊緣化群體的歸屬地，家基金會的價值觀及運作方法以包容性的發展願景來促進成長和振興，同時致力於防止居民被迫遷移，並應對社區仕紳化的現象， 同時為所有人爭取一個共融的未來，包括無住房的人口。

董事會主席的話

1

回顧2025年，最令人矚目的是家基金會呈現指數級增長的累積效應。這份成長凝聚了眾多相互交織的努力、滿腔熱忱，以及我們對持續塑造蒙特利爾唐人街未來的深切集體承諾。

JIA邁入工作新階段。我们將2024年完善的願景、使命和工作重點付諸實踐。在一場四兩撥千斤的努力鬥爭中，尚-菲利普· 里奧佩爾購得西拉高歇蒂爾街116-118a號，我們成為租戶。從激活唐人街閒置空間的構想，到與資深社區倡導者共用整棟建築的實踐，我們將非物質與物質文化遺產元素緊密連結。唐人街之家獲得永久據點後，理念、人際網絡與專案計畫得以相互激盪，創造前所未有的協同效應。由此，我們的願景與使命更趨清晰，工作更聚焦，影響力持續擴大，同時始終立足於社區關懷的根基。

2025年亦彰顯團隊在應對重大挑戰時，仍能持續推出優質文化項目，鞏固我們在社區的影響力。過去一年，家基金会為《2026-2031年唐人街公平發展計劃》作出重大貢獻，並主導制定了翼樓保育策略。同時持續舉辦卓越展覽、活動、講座等，講述蒙特利爾唐人街及其社群的故事，創造對話與學習契機。這份日常耕耘正是促成長期變革的基石。

從董事會角度觀之，這段急速成長期凸顯了堅實根基的重要性。我們新任兩位董事：深耕非營利組織支援的律師馬秀芸(Cassandra Ma)（曾任加拿大華人全國理事會要職），以及精通蒙特利爾唐人街事務的會計師譚忠豪(Howard Tan)。謹此感謝兩位加入我們的旅程。

我要特別感謝家基金會團隊、合作夥伴、協作夥伴及資助者們展現的非凡奉獻精神。過去三年多來，我持續支持家基金会的工作，團隊卓越的成就始終令我驚嘆不已。你們正為屬由社區、並由書寫的歷史篇章添磚加瓦。

唐人街面臨的挑戰依然長期而嚴峻。然而2025年的實踐證實：堅定意志與集體行動終將匯聚力量，挑戰之中蘊藏機遇。我期待見證並參與團隊在2026年的工作，共同展現我們的能力，構思並打造一個按自身節奏成長的唐人街。

Sonia li Trottier
姬银



2 執行總裁的話

2025年對家基金會而言是充滿成長與反思的非凡之年，我們與日益增多的合作夥伴共同在社區敘事、場所守護、場所營造及公平發展實踐領域學習創新。

滿華庭已發展為永久性社區資產與更廣泛的發展典範。其成功關鍵在於創建祖屋： Maison Yep-Riopel：由社區倡導者JP Riopel收購歷史建築，並由家基金會作為核心非營利租戶進駐。此舉為家基金奢在唐人街生態系統中奠定實體根基，使我們的活動策劃、展覽項目與社區工作得以在永久場域中扎根發展。

過去一年間，家基金會亦積極參與更廣泛的唐人街生態系統，在地方與國家層面推動社區對話與倡議行動。家基金會成立於2022年，源於市民廣泛動員推動蒙特利爾唐人街列入文化遺產名錄，旨在阻止這個歷史街區遭受抹除——當時社區空間正不斷流失，傳統商鋪日漸式微，房地產投機活動勢頭日益強盛。　面對這些迫切的社區議題，我們除推動「克拉克街重塑計畫」與「唐人街公平發展計劃」外，更與眾多利益相關者協作，並運用唐人街會館的經驗，將該空間作為催化劑，建立由社區主導的空間網絡，以支持唐人街的長期公平發展與文化遺產保存。在國家層面，JIA參與加拿大國家信託論壇及加拿大社區土地信託峰會的對話，分享經驗，並向全國各地面臨類似課題、正發展創新社區主導解決方案的社群取經。

創立Maison Yep-Riopel的歷程是一次重要的學習經驗，讓我們得以邁出重大步伐，並啟動了永興隆麵廠保育策略。能獲得永興隆麵廠家族的信任，並與打造「永記珍藏系列」(Wings Collection) 的 Objets de mémoires團隊緊密合作，深入了解這間家族企業背後非凡的歷史——這段由唐人街孕育、蒙特利爾淬鍊、魁北克鑄就的成功傳奇，實屬榮幸。　更令我動容且備感謙卑的是，在12月5日的社區募款晚宴上，逾三百位不同背景人士齊聚一堂，既為致敬永記麵業的傳承，亦為支持家基金會的工作。

正如艾瑞卡· 阿夫拉米所言：「保存政策始終關乎社會正義，透過集體行動在公共領域傳播故事、正視歷史。」

感謝您參與我們過去幾年的集體行動，我們期待2026火馬年帶來的機遇與挑戰。

Jessica Chen
陳婉瑜



家基金會團隊

3

董事會

Cassandra Ma,
秘書

Jessica Chen,
執行總裁和理事

Howard Tan,
財務

Sonia li Trottier,
主席

執行團隊

Day's Lee,
會計兼簿記員

Elizabeth Dresdner,
研究員(都市規劃)

Estelle Mi,
研究員 (土地信托和法務)

Isabel Teramura,
研究員 (都市規劃)

Jessica Chen,
執行總裁和董事會聯絡

Karen Cho,
藝廊團隊負責人

Lan "Florence" Yee,
策展和展覽佈置

Madeleine Wong,
研究員 (建築設計)

Melissa Lengies,
研究員 (文物建築)

Michelle Tatebe Larocque,
滿華庭協調員

Monique Ling,
滿華庭協調員

Nicholas Ng Shan Linh,
文化計劃協調員

Parker Mah,
計劃與運作總監

Sandy Yep,
教育計畫協調員

Serena Zhang,
藝廊助理

Théo Pagé-Robert,
都市計畫及研究團隊協調員

Walter Chi-Yan Tom,
社區關係顧問

Yixin Cao,
傳播與合作夥伴關係協調員



4 關於家基金會

任務

家基金会是一个社区领导的， 位于Tiohtià:ke（蒙特利尔）唐人街的非营利组织。家基金会的目的是保护和提倡唐人街的有形与无形的文化遗产。

願景

我們期望亞裔散居地的物質和非物質文化遺產可以在蒙特利爾唐人街持續茁壯成長。

什么是家？

对于家基金会来说，家不只是自己的一亩三分地， 而更是跨越土地，阶级，和种族的概念。

基于地方行动主义，家基金会一直致力于遗产保护、城市规划和文化项目等领域的工作，以构想一个公平且由社区领导的唐人街愿景。

使命

我们致力于通过教育、空间活化及社区领导的房地产开发模式，来延续唐人街的文化遗产 。

为了执行我们的使命，我们：

空间活化
我们通过文化活动和教育计划重启唐人街闲置的空间。

賦權於民
提高唐人街华裔和工人阶级的知识和能力，让人们自己规划，保障，并向社区的未来而努力 。

指导
我们制定和指导城市与社区的政策，规划和方案，以保护蒙特利尔唐人街的历史遗产，促进公平发展，并推动社区领导的解决方案。

结合
以具包容性、符合文化脉络的方式、也以艺术或叙事为基础、并促进跨世代交流的方式，连结不同群体、组织与政府部门。

關於家基金會

4



我們透過三個重點領域來履行我們的責任:

教育與課程規劃

- 透過活動規劃，活化閒置的社區空間。
- 鼓勵人們參與跨世代與跨文化的對話。
- 在會員及社區內部培養能力與領導力。

社區房地產

- 透過主持關於社區房地產的討論與工作坊，賦予社區力量，藉此建立專業知識、自主能力，並開拓邁向社區自主持有的潛在途徑。
- 我們通過文化活動和教育計劃重啟唐人街閑置的空間。

政策倡導

- 我們透過參與與工作相關的網絡，並協助闡明對唐人街的共同願景，從而為策略性政策提供指引。
- 與政策制定者及機構夥伴建立聯繫並發展關係。
- 確保我們（或社區代表）能在政策制定過程中擁有發言權。

隨著本組織持續成長，並拓展合作夥伴關係與工作範疇，我們深感保持腳踏實地，並與社區保持緊密連結至關重要。家基金會承諾將遵循以下指導原則與價值觀開展工作：



- 植根於唐人街歷史的反殖民實踐，將此地視為邊緣群體的避風港與歸屬之地。
- 社區合作，以及對基層參與與民主參與的承諾。
- 優先考量公平的發展方案，以及以社區為本的管理與自主權。

5 2025年重點措施

2025年，家基金會的工作已真正扎根於唐人街的生態系統之中。憑藉進駐首個半永久性場地的穩定基礎，我們得以持續拓展文化企劃工作，致力於保存唐人街的非物質文化遺產；同時，我們也開始更積極地參與社區房地產及都市規劃的討論，致力於保護該社區的實體文化遺產。這些努力不僅使家在唐人街的社區與文化版圖中確立了關鍵利益相關者的地位，更為組織的成長奠定了堅實的基礎。



唐人街日。摄影Parker Mah



永兴隆面厂社区筹款晚宴。摄影Richard Lam



*The Paper Trail*新书发布会。摄影Yixin Cao



克拉克街协作设计工作坊。摄影Hai Nguyen

滿華庭

在116 De La Gauchetière Ouest街

2025年1月，在116-118a rue De La Gauchetière O，滿華庭在一棟歷史建築中找到了嶄新且更為長久的新駐地。在McConnell Foundation的資金支持下，家基金會於2024年底成為該大樓的底層租戶，此前，長期居住於此的社區倡導者Jean-Philippe Riopel購得了這棟建築。這棟建築被命名為Maison Yep-Riopel (MYR)，以表彰其歷代及現任業主與居住者。三月，家基金會隨著MYR展覽的開幕，正式啟用了「滿華庭」展場。作為滿華庭各項活動及家基金會社區發展工作站點，這個新場地因多重原因而具有重要意義。它不僅臨街而立，更是連結唐人街各代社區的祖宅，同時也與歷史建築永興隆比鄰而居。



116 rue De La Gauchetière O. 大楼外观 。摄影Jessica Chen

在整個2025年期間，滿華庭作為展覽、創作、故事分享及活動策劃的空間。除了MYR展覽外，滿華庭還舉辦了藝術家、作家及歷史學家的講座，並放映了由Miao Collective以及加拿大華裔電影製作人Keith Lock和Jack Jin製作的紀錄片。我們共同舉辦的活動包括一場關於「唐人街公平發展計劃」的工作坊，以及一場由Brique par Brique、康考迪亞大學SHIFT 計劃和唐人街圓桌會共同參與的座談會。本週期內，滿華庭將其使用範圍擴展至多個社區團體，包括Chinatown Youth (CTY)、Kahéhtaien Jardin Lumb團體，以及唐人街圓桌會，供這些團體舉行例行會議，並承辦諸如CTY每月舉行的麻將之夜等活動。滿華庭的多功能用途不僅鞏固了家基金會的合作夥伴關係，更透過文化與教育強化了社會紐帶，並有助於提升唐人街社區的能力建設，培養該社區的集體歸屬感。

過去一年間，滿華庭在116 De La Gauchetière Ouest街見證了家基金會從一個空間活化者，蛻變為扎根於唐人街的組織，並成為推動永興隆街區發展與保護的積極參與者。



MYR 新书发布会。摄影Jessica Chen

深厚史:
抗爭與歸屬

Maison Yep-Riopel (MYR)是我們位於新場地滿華庭的首場展覽。該展覽詳盡介紹了這棟建築的悠久歷史，以及歷代居住於此的居民。作為一棟建於1845年之前的歷史建築，MYR曾是魁北克愛國者運動成員、華人慈善社團、開創性的葉氏家族，以及Jean-Philippe Riopel的居所。這棟建築所承載的抗爭與歸屬歷史，象徵著蒙特利爾唐人街持續進行的工作，旨在串聯社區的過去、現在與未來。本次展覽提供了重要的背景脈絡，將唐人街置於蒙特利爾及魁北克的歷史脈絡中，並賦予作為社區有形遺產一部分的實體建築以深層意義。

在Borough of Ville Marie的資金支持下，我們於夏季每週開放三天供民眾參觀，秋季與冬季則每週開放兩天，共接待了超過1,100名訪客。我們為文化遺產團體、CEGEP及大學生、華裔長者團體，以及其他對跨社區團結感興趣的社區團體，安排了導覽活動。

Chinatown Youth組織亦將MYR展覽作為起點，透過社會正義的視角，帶領青年探索社區。此外，我們每月還會舉辦一場爐邊談話，深入探討MYR的歷史以及展覽的籌備過程。這些講座邀請公眾提問，並分享他們對唐人街的親身經歷與心得，從而培養出集體歸屬感。

MYR在向蒙特婁更廣泛的社區介紹家基金會基金會及滿華庭空間方面發揮了關鍵作用。我們製作了一本圖錄，用以記錄此次展覽並分享MYR 的故事。我們還特別在展覽中設置了一個「進行中專案」專區，用以展示家基金會的規劃與研究工作，包括「唐人街公平發展計劃」以及「重新想像克拉克街」。本次展覽對公眾參與與營運工作而言是一次重要的學習經驗，並協助我們為新落成的滿華庭場地及未來的展覽制定相關流程與政策。



展览开幕。摄影Karen Cho



展品。摄影Parker Mah

唐人街公平發展計劃

隨著蒙特利爾市「華埠發展行動計畫」進入最後一年， 家基金會與「唐人街圓桌會」、Rayside Labossière建築事務所及Table de concertation du Faubourg Saint-Laurent合作，在蒙特利爾市政府「2021-2026年行動計畫」的基礎上，共同勾勒出該社區的整體願景。這項社區提案（唐人街公平發展計劃）旨在為唐人街的公平發展建立一個更具連貫性的框架。我們在2025年7月徵詢社區意見後正式提出此提案，其中反映了社區的優先事項以及對唐人街未來的共同願景。

這份更新後的行動計劃以三個核心規劃為架構，每個規劃皆與社區的特定領域相關。







Rayside Labossière的圖表

在西區，文化遺產節點以「滿華庭」和「永興隆 」大樓為核心，旨在將這處獲省級認可的「機構節點」轉變為唐人街文化遺產的樞紐。

在中心區，「重新想像克拉克街」計畫將市有地塊的開發轉為社會住宅提案，同時針對克拉克街沿線閒置商業空間的戰略性利用提出解決方案。

在東區，Viger Hub以Kahéhtaien Lumb集體花園為基礎，致力於強化社區組織間的合作夥伴關係，以促進跨文化對話與共融。該區亦規劃在閒置土地上興建新的社區住宅項目。

這些計畫共同將社區的期許轉化為具體策略，引導我們從首份「行動計畫」過渡到一套嶄新的方針，以支持文化活力、經濟住房及社區能力。作為公平發展的共同藍圖，這份新提案計畫期望為與市政府及未來合作夥伴的持續合作奠定基礎，以維持唐人街的公平發展。

重新想像克拉克街

家基金會於2025年初舉辦了兩場協作設計工作坊，旨在為位於克拉克街1092-1106號的市有用地規劃未來，使其能反映社區的需求與願景。我們與Pivot: Coopérative d'Architecture合作，基於居民、商家、工作者及其他當地利害關係人的意見，制定了一份概念規劃，以引導克拉克街一處混合用途社會住宅項目的願景與設計。

以社區需求與靈活性為核心，該概念規劃提案採用階梯式建築形式，既能維持街道的人性化尺度，又融合了住宅與公共空間，並引入 "kit of parts"模式，優先考量具適應性的平面配置，透過不同單位面積的設計，營造出多層次的共享空間與社交互動。

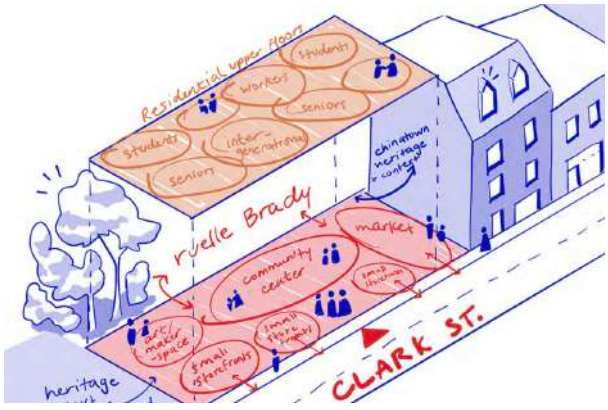
「重新想像克拉克街」作為「唐人街公平發展計劃」的關鍵核心項目同步啟動，既是藍圖，也是推動與市政府及未來開發夥伴持續合作的倡議工具，旨在確保新建住宅能支持唐人街的文化活力、可負擔性，以及多元的社區需求。本計畫得以實現，承蒙Community Housing Transformation Centre及Borough de Ville Marie的資金支持。



克拉克街協作设计工作坊。
摄影Marie-Michéle Mondor



克拉克街協作设计工作坊。
摄影Marie-Michéle Mondor



Pivot coopérative d'architecture 的圖表



Pivot coopérative d'architecture的圖表

傳承保護永興隆面廠在唐人街的歷史文化遺產

在2025年底，家基金會推出了一項旨在守護永興隆面廠在蒙特利爾唐人街文化遺產的計劃。繼永興隆面場於 2025 年 11 月宣布停業後，這家老字號的文化遺產及其標誌性建築都面臨著日益增長的不確定性。家基金會的計劃致力於確保這份與社區生活文化血脈相連的歷史，能夠繼續作為魁北克華人史和蒙特利爾唐人街歷史的重要組成部分被銘記與流傳。



永兴隆面厂策略手册。摄影Madeleine Wong



与李氏兄弟共话故事。摄影Jessica Chen

家基金會的團隊希望在2026年搭建強大的社區願景，將唐人街各類合作夥伴凝聚在一起，將永興隆這場潛在的危機轉化為發展契機。這將是我們向永興隆傳承致敬的機會，我們將透過相關具體計劃在永興隆街區打造蒙特利爾唐人街的文化樞紐——該區域被省政府指定為唐人街的「文化核心」，擁有豐富的歷史、資產與文化影響。

6

感謝

家基金會感謝我們的資金提供者的慷慨解囊和合作夥伴和支持，讓我們得以推動我們的願景和使命，並協助完成本年報中概述的計畫和活動。我們衷心感謝以下機構的信任和財務貢獻，以及支持我們工作的合作夥伴：

資金合作夥伴

Canadian Race Relations Foundation

City of Montréal

Community Housing Transformation Centre

McConnell Foundation

Ministry of Culture and Communications, Québec Government

SHIFT Centre for Social Transformation at Concordia

社區合作夥伴

Canadian Centre for Architecture (CCA)

Centre des mémoires Montréalaises (MEM)

Chinatown Roundtable of Montréal

Chinatown Youth (CTY)

Chinese Association of Montréal

Chinese Family Services of Greater Montréal

Chinese Library of Taipei Economic Cultural Office

Comité Logement Ville Marie

Héritage Montréal

McGill Centre for Global Chinese Studies

Objets de mémoire

Pivot : Coopérative d'architecture

Table de concertation du faubourg Saint-Laurent

Rayside Labossière

Wing Noodles Ltd



JIA
FOUNDATION

家 基金會 2025 年度報告製作團隊

Elizabeth Dresdner, Madeleine Wong, Monique Ling, Yixin Cao

翻譯：Jiabin Wu, Yuwei Han, Serena Zhang

了解更多

info@jiafoundationmtl.org